

Le Quotidien

Statistique Canada

Le vendredi 24 septembre 2010

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

Communiqués

Emploi, rémunération et heures de travail, juillet 2010	2
Entre juillet 2009 et juillet 2010, la rémunération hebdomadaire moyenne des employés salariés non agricoles a augmenté de 3,9 % pour se chiffrer à 855,66 \$. Il s'agit de la hausse la plus importante d'une année à l'autre depuis février 2008.	
Indice des prix des logiciels commerciaux, août 2010	7
Indices des prix des ordinateurs et des périphériques, août 2010	7
Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : principaux aéroports, août 2010	7
Statistiques de finances publiques, deuxième trimestre de 2010	8
Données comparatives nord-américaines sur l'agriculture, de 2003 à 2009	8

Nouveaux produits et études

Calendrier des communiqués : 27 septembre au 1^{er} octobre 2010	10
---	----



Communiqués

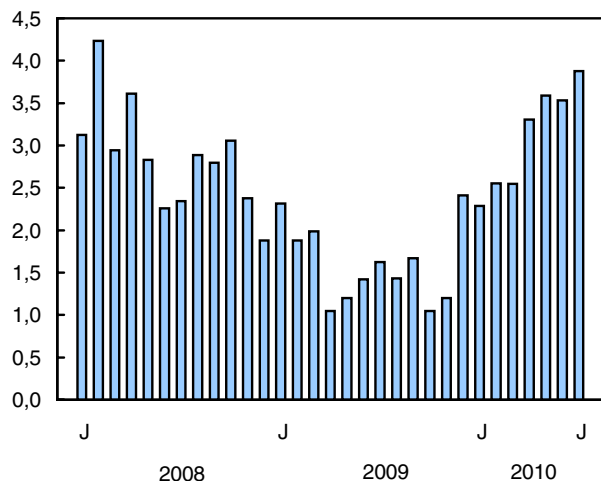
Emploi, rémunération et heures de travail

Juillet 2010 (données provisoires)

Entre juillet 2009 et juillet 2010, la rémunération hebdomadaire moyenne des employés salariés non agricoles a augmenté de 3,9 % pour se chiffrer à 855,66 \$. Il s'agit de la hausse la plus importante d'une année à l'autre depuis février 2008.

Variation sur 12 mois de la rémunération hebdomadaire moyenne

variation en %



Le rythme de croissance de la rémunération a augmenté au cours des derniers mois. Juillet a marqué le sixième mois consécutif au cours duquel la croissance d'une année à l'autre a été égale ou supérieure à 2,5 %. Durant la majeure partie de 2009, la progression d'une année à l'autre de la rémunération avait été inférieure à 2,0 %.

Rémunération hebdomadaire moyenne par industrie

Dans les principaux secteurs d'activité du Canada, la croissance de la rémunération hebdomadaire moyenne entre juillet 2009 et juillet 2010 a été égale ou supérieure à la moyenne nationale de 3,9 % dans l'hébergement et les services de restauration (+13,3 %), dans les services administratifs, de soutien, de gestion

Note aux lecteurs

L'Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail (EERH) est un recensement des entreprises visant les employés salariés non agricoles. Son principal objectif est de dresser un portrait mensuel du niveau de rémunération, du nombre d'emplois et du nombre d'heures travaillées selon des catégories détaillées d'industrie à l'échelle du pays, des provinces et des territoires.

Statistique Canada produit aussi des estimations de l'emploi à partir de l'Enquête sur la population active (EPA), une enquête mensuelle. L'EPA est une enquête-ménage dont l'objectif premier est de répartir la population en âge de travailler en trois catégories qui s'excluent mutuellement, à savoir les personnes occupées (y compris les travailleurs autonomes), les chômeurs et les inactifs. Cette enquête est la source d'information officielle du taux de chômage, et elle permet de recueillir des données sur les caractéristiques sociodémographiques de l'ensemble de la population sur le marché du travail.

À moins d'indication contraire, les données dont fait état le présent communiqué sont désaisonnalisées. L'élimination de l'effet des variations saisonnières facilite les comparaisons.

Toutes les données sur la rémunération comprennent les heures supplémentaires et excluent les entreprises qui n'ont pu être classées dans une catégorie du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord.

La rémunération hebdomadaire moyenne est obtenue en divisant les gains hebdomadaires totaux par le nombre d'employés. Divers facteurs peuvent influencer sur la variation de la rémunération, comme la variation du niveau de rémunération ou du nombre d'employés salariés. Des changements au chapitre de la composition au fil des années peuvent aussi intervenir. Il peut s'agir, par exemple, de changements dans les proportions des employés à temps plein, à temps partiel, occasionnels, avec ou sans ancienneté, dans la répartition selon la profession au sein des industries et entre celles-ci, ainsi que dans la répartition des emplois entre les industries. Les effets de ces facteurs peuvent varier d'une province ou d'un territoire à l'autre, de même qu'au fil du temps.

Les données sur le secteur de l'éducation

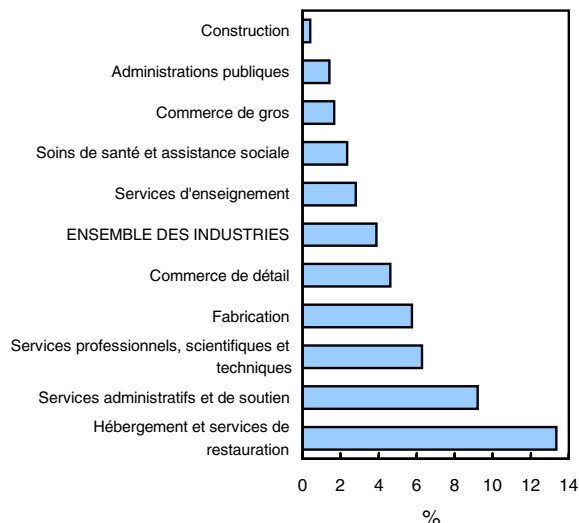
Les variations de l'effectif des salariés du secteur de l'éducation durant les mois d'été peuvent subir l'effet des changements aux calendriers de paie et aux calendriers scolaires. Il convient donc d'interpréter les variations d'un mois à l'autre avec prudence et de porter plus d'attention aux tendances à long terme.

des déchets et d'assainissement (+9,2 %), dans les services professionnels, scientifiques et techniques (+6,3 %), dans la fabrication (+5,7 %) et dans le commerce de détail (+4,6 %).

Parmi les principaux secteurs d'activité, le secteur de la fabrication a connu l'une des variations les plus marquées en matière de rémunération hebdomadaire moyenne depuis l'automne 2009. Entre juillet 2008 et

octobre 2009, la rémunération dans ce secteur avait fléchi de 6,1 %. Toutefois, depuis octobre 2009, elle a augmenté de 7,3 %, ayant ainsi plus que récupéré le terrain perdu. La rémunération hebdomadaire moyenne dans le secteur de la fabrication s'est établie à 965,90 \$ en juillet.

Variation sur 12 mois de la rémunération hebdomadaire moyenne dans les 10 principales industries, juillet 2009 à juillet 2010



Dans les principales industries manufacturières, les variations les plus marquées en matière de rémunération ont été observées dans les industries du papier, des machines, des produits en bois, des produits chimiques et des produits en plastique et en caoutchouc.

En septembre 2008, la rémunération hebdomadaire moyenne dans l'hébergement et les services de restauration avait atteint un sommet de 338,46 \$. Dans le sillage du repli économique, cependant, la rémunération dans ce secteur a commencé à diminuer légèrement pour tomber à un creux de 325,38 \$ en juin 2009 (-3,9 %). Depuis lors, la rémunération suit une tendance à la hausse qui l'a portée à son niveau actuel de 369,86 \$ (+13,7 %). La rémunération a constamment augmenté dans les services d'hébergement depuis juin 2009, et dans les restaurants à service complet et les établissements de restauration à service restreint au cours des derniers mois. Le secteur de l'hébergement et des services de restauration demeure au dernier rang pour ce qui est de la rémunération hebdomadaire moyenne, en raison d'un taux salarial horaire bas et d'un plus faible nombre moyen d'heures travaillées par semaine.

Rémunération hebdomadaire moyenne par province

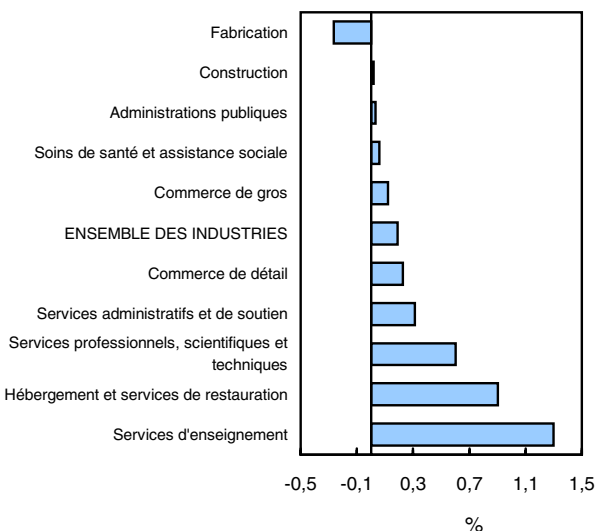
De juillet 2009 à juillet 2010, la rémunération hebdomadaire moyenne a augmenté dans la plupart des provinces, sa croissance ayant été supérieure à la moyenne nationale en Nouvelle-Écosse (+5,4 %), en Alberta (+5,3 %), en Saskatchewan (+5,1 %) et en Ontario (+4,7 %). Les deux seules provinces ayant enregistré une baisse sont l'Île-du-Prince-Édouard (-0,8 %) et le Nouveau-Brunswick (-0,1 %).

Depuis le début de la reprise de l'emploi salarié amorcée en août 2009, la rémunération hebdomadaire moyenne s'est accrue de 3,8 % à l'échelle nationale. Au cours de la même période, la croissance de la rémunération s'est située près ou au-dessus de cette moyenne nationale dans six provinces, l'Alberta ayant enregistré la croissance la plus marquée (+6,2 %). Les taux de croissance les plus faibles ont été notés à l'Île-du-Prince-Édouard (+0,2 %) et au Nouveau-Brunswick (+0,6 %).

Emploi salarié non agricole par industrie

En juillet, le nombre d'employés salariés non agricoles a progressé de 0,2 % (+27 900) par rapport au mois précédent. L'augmentation affichée en juillet a porté à 1,6 % (+225 500) la croissance totale de cet effectif depuis août 2009.

Variation mensuelle de l'emploi salarié non agricole dans les 10 principales industries, juin à juillet 2010



Le nombre de personnes inscrites sur les listes de paie dans les services d'enseignement a augmenté de 1,3 % (+15 100) en juillet. Les variations de l'effectif des salariés dans le secteur de l'éducation durant les mois d'été peuvent subir l'effet des changements aux calendriers de paie et aux calendriers scolaires (voir la Note aux lecteurs). Malgré la hausse observée en juillet, l'emploi dans les services d'enseignement a reculé de 0,8 % (-9 500) par rapport à un an plus tôt.

Le secteur de l'hébergement et des services de restauration a affiché une progression de l'effectif des salariés de 0,9 % (+9 600) en juillet. Les hausses de l'emploi se sont réparties dans les industries de l'hébergement des voyageurs, des restaurants à service complet, des établissements de restauration à service restreint et des services de restauration spéciaux (comme les traiteurs et les marchands ambulants).

En juillet, le nombre d'emplois dans les services professionnels, scientifiques et techniques a augmenté de 0,6 % (+4 500). Depuis le sommet atteint en octobre 2008, l'emploi dans ce secteur s'est replié de façon constante pendant un an pour se redresser ensuite. Le nombre de salariés dans ce secteur est remonté, en juillet, à un niveau observé pour la dernière fois en février 2009.

Le nombre de salariés dans le commerce de détail a crû de 0,2 % (+4 200) en juillet. Les hausses ont été observées principalement dans les épiceries, les magasins de vêtements et les magasins d'articles de sport, de passe-temps et d'instruments de musique. Depuis août 2009, toutefois, l'effectif des travailleurs dans le commerce de détail s'est contracté de 0,1 % (-1 800).

Dans la fabrication, l'emploi s'est replié de 0,3 % (-3 900) en juillet. L'emploi dans ce secteur a progressé de 0,7 % (+10 000) depuis août 2009.

L'emploi salarié a peu varié dans la construction au cours des derniers mois. Cependant, le nombre d'emplois dans ce secteur a augmenté de 4,1 % (+32 700) depuis août 2009.

En juillet, le nombre de salariés a progressé de 4 100 dans les activités de soutien à l'extraction minière, pétrolière et gazière. Après avoir atteint en mai 2009 un creux sans précédent en quatre ans, le nombre d'emplois dans cette industrie a augmenté de 14 700 (+21,5 %).

Nombre d'heures travaillées et nombre moyen d'heures travaillées par les salariés et par les employés rémunérés à l'heure

Le nombre total d'heures travaillées par les salariés et les employés rémunérés à l'heure a augmenté de 0,5 % en juillet, soit une sixième hausse en sept mois. Le nombre moyen d'heures travaillées par les employés rémunérés à l'heure et les salariés était inchangé, se fixant à 32,9 heures par semaine. D'ailleurs, le nombre moyen d'heures était le même que celui enregistré en juillet 2009.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 281-0023 à 281-0039 et 281-0041 à 281-0046.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2612.

Des données détaillées par secteur et des données selon la taille de l'entreprise fondée sur l'emploi, ainsi que d'autres indicateurs du marché du travail paraîtront sous peu dans la publication mensuelle *Emploi, gains et durée du travail* (72-002-X, gratuite).

Les données d'août sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail seront diffusées le 28 octobre.

Pour commander des données ou pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-4090 ou composez sans frais le 1-866-873-8788 (travail@statcan.gc.ca). Pour en savoir davantage sur les révisions, les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Luke Pelot au 613-951-1002, Division de la statistique du travail.

□

Rémunération hebdomadaire moyenne (y compris les heures supplémentaires) pour l'ensemble des salariés

Groupe industriel (Système de classification des industries de l'Amérique du Nord)	Juillet 2009	Juin 2010 ^r	Juillet 2010 ^p	Juin à juillet 2010	Juillet 2009 à juillet 2010
Données désaisonnalisées					
	dollars courants			variation en %	
Ensemble des industries	823,70	849,65	855,66	0,7	3,9
Foresterie, exploitation et soutien	832,29	946,34	892,66	-5,7	7,3
Extraction minière, exploitation en carrière, et extraction de pétrole et de gaz	1 577,51	1 699,99	1 708,31	0,5	8,3
Services publics	1 458,09	1 539,58	1 610,86	4,6	10,5
Construction	1 058,17	1 055,43	1 062,39	0,7	0,4
Fabrication	913,39	939,63	965,90	2,8	5,7
Commerce de gros	1 022,95	1 012,82	1 039,87	2,7	1,7
Commerce de détail	476,32	500,47	498,25	-0,4	4,6
Transport et entreposage	877,50	879,84	906,92	3,1	3,4
Industrie de l'information et industrie culturelle	1 020,51	1 046,54	1 067,97	2,0	4,7
Finance et assurances	1 017,40	1 012,00	1 034,00	2,2	1,6
Services immobiliers, de location et de location à bail	780,23	843,18	824,60	-2,2	5,7
Services professionnels, scientifiques et techniques	1 100,52	1 185,27	1 169,62	-1,3	6,3
Gestion de sociétés et d'entreprises	1 143,54	1 219,98	1 152,56	-5,5	0,8
Services administratifs, de soutien, de gestion des déchets et d'assainissement	671,55	716,70	733,44	2,3	9,2
Services d'enseignement	909,54	960,89	935,06	-2,7	2,8
Soins de santé et assistance sociale	764,79	783,60	782,67	-0,1	2,3
Arts, spectacles et loisirs	539,56	555,18	550,25	-0,9	2,0
Hébergement et services de restauration	326,34	362,39	369,86	2,1	13,3
Autres services, sauf les services d'administrations publiques	726,97	729,44	711,21	-2,5	-2,2
Administrations publiques	1 083,84	1 086,27	1 099,22	1,2	1,4
Provinces et territoires					
Terre-Neuve-et-Labrador	801,68	833,67	826,03	-0,9	3,0
Île-du-Prince-Édouard	698,44	709,60	693,13	-2,3	-0,8
Nouvelle-Écosse	728,61	759,63	767,84	1,1	5,4
Nouveau-Brunswick	756,67	757,97	756,22	-0,2	-0,1
Québec	771,62	790,05	786,06	-0,5	1,9
Ontario	846,90	876,40	886,90	1,2	4,7
Manitoba	776,63	786,39	796,17	1,2	2,5
Saskatchewan	803,48	842,79	844,63	0,2	5,1
Alberta	941,88	994,21	992,26	-0,2	5,3
Colombie-Britannique	797,69	813,15	828,31	1,9	3,8
Yukon	887,97	977,49	910,20	-6,9	2,5
Territoires du Nord-Ouest ¹	1 157,87	1 193,01	1 221,86	2,4	5,5
Nunavut ¹	884,71	869,63	906,34	4,2	2,4

^r révisé

^p provisoire

1. Données non désaisonnalisées.

Nombre de salariés

Groupe industriel (Système de classification des industries de l'Amérique du Nord)	Décembre 2009	Juillet 2009	Juin 2010 ^r	Juillet 2010 ^p	Juin à juillet 2010	Juillet 2009 à juillet 2010	Décembre 2009 à juillet 2010
Données désaisonnalisées							
	milliers				variation en %		
Ensemble des industries	14 532,4	14 534,8	14 673,0	14 700,8	0,2	1,1	1,2
Foresterie, exploitation et soutien	39,1	39,3	39,8	39,6	-0,5	0,8	1,3
Extraction minière, exploitation en carrière, et extraction de pétrole et de gaz	173,4	175,9	186,4	189,1	1,4	7,5	9,1
Services publics	117,5	117,7	118,0	118,7	0,6	0,8	1,0
Construction	805,5	786,7	820,4	820,6	0,0	4,3	1,9
Fabrication	1 447,3	1 471,1	1 467,7	1 463,8	-0,3	-0,5	1,1
Commerce de gros	723,0	725,9	728,6	729,5	0,1	0,5	0,9
Commerce de détail	1 859,9	1 863,9	1 848,0	1 852,2	0,2	-0,6	-0,4
Transport et entreposage	669,7	671,7	667,9	666,1	-0,3	-0,8	-0,5
Industrie de l'information et industrie culturelle	313,4	321,6	311,8	310,0	-0,6	-3,6	-1,1
Finance et assurances	682,6	669,3	692,0	694,0	0,3	3,7	1,7
Services immobiliers, de location et de location à bail	245,2	240,4	238,6	240,2	0,7	-0,1	-2,0
Services professionnels, scientifiques et techniques	740,2	735,3	747,9	752,4	0,6	2,3	1,6
Gestion de sociétés et d'entreprises	117,9	116,6	106,7	107,9	1,1	-7,5	-8,5
Services administratifs, de soutien, de gestion des déchets et d'assainissement	719,2	719,0	730,8	733,1	0,3	2,0	1,9
Services d'enseignement	1 161,9	1 185,4	1 160,8	1 175,9	1,3	-0,8	1,2
Soins de santé et assistance sociale	1 606,5	1 582,0	1 613,2	1 614,2	0,1	2,0	0,5
Arts, spectacles et loisirs	248,8	252,9	245,4	247,6	0,9	-2,1	-0,5
Hébergement et services de restauration	1 068,5	1 062,4	1 058,4	1 067,9	0,9	0,5	-0,1
Autres services, sauf les services d'administrations publiques	506,2	504,9	506,9	504,6	-0,5	-0,1	-0,3
Administrations publiques	1 054,7	1 041,2	1 044,4	1 044,7	0,0	0,3	-0,9
Provinces et territoires							
Terre-Neuve-et-Labrador	193,8	189,1	196,8	197,5	0,4	4,4	1,9
Île-du-Prince-Édouard	63,6	63,1	64,5	65,3	1,2	3,5	2,7
Nouvelle-Écosse	395,6	391,6	401,9	403,0	0,3	2,9	1,9
Nouveau-Brunswick	314,4	311,4	318,3	321,3	0,9	3,2	2,2
Québec	3 360,1	3 344,0	3 365,8	3 366,1	0,0	0,7	0,2
Ontario	5 576,6	5 569,9	5 633,5	5 653,6	0,4	1,5	1,4
Manitoba	557,4	563,8	557,7	559,1	0,3	-0,8	0,3
Saskatchewan	438,8	439,9	439,7	440,0	0,1	0,0	0,3
Alberta	1 718,3	1 722,1	1 740,0	1 749,0	0,5	1,6	1,8
Colombie-Britannique	1 876,8	1 888,9	1 887,1	1 896,7	0,5	0,4	1,1
Yukon	20,1	19,0	19,8	19,3	-2,5	1,6	-4,0
Territoires du Nord-Ouest ¹	26,8	27,5	28,1	28,3	0,7	2,9	5,6
Nunavut ¹	10,2	10,5	10,9	11,1	1,8	5,7	8,8

^r révisé

^p provisoire

1. Données non désaisonnalisées.

Indice des prix des logiciels commerciaux Août 2010

L'Indice des prix des logiciels commerciaux (IPLC) a augmenté de 1,5 % en août par rapport au mois précédent.

D'une année à l'autre, l'IPLC a diminué de 0,7 %.

Nota : L'Indice des prix des logiciels commerciaux est une série mensuelle qui mesure l'évolution du prix d'achat des logiciels préemballés généralement achetés par les entreprises et les administrations publiques. Dans le présent communiqué figurent des données qui ne sont pas désaisonnalisées, et les indices publiés sont sujets à une période de révision de six mois à la suite de la diffusion des données pour un mois donné.

Cet indice est offert à l'échelle du Canada seulement.

Données stockées dans CANSIM : tableau 331-0003.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5068.

Les données de septembre sur les indices des prix des logiciels commerciaux seront diffusées le 22 octobre.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-4550 ou composez sans frais le 1-888-951-4550 (ppd-info-dpp@statcan.gc.ca), Division des prix à la production. Télécopieur : 613-951-3117. ■

Indices des prix des ordinateurs et des périphériques Août 2010

De juillet à août, l'indice des prix des ordinateurs commerciaux a diminué de 0,9 %, et l'indice des prix des ordinateurs vendus aux consommateurs s'est replié de 2,6 %.

Dans le cas des périphériques d'ordinateurs, les prix des moniteurs ont diminué de 1,5 % en août par rapport au mois précédent, tandis que les prix des imprimantes ont progressé de 0,3 %.

Nota : Les indices des prix des ordinateurs et des périphériques sont des séries mensuelles qui mesurent les changements au fil du temps pour le prix des ordinateurs et des périphériques vendus au secteur de l'administration publique, aux entreprises et aux consommateurs. Dans le présent communiqué figurent des données qui ne sont pas désaisonnalisées, et les indices publiés sont sujets à une période de révision de

six mois à la suite de la diffusion des données pour un mois donné.

Ces indices sont offerts à l'échelle du Canada seulement.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 331-0004 et 331-0005.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5032.

Les données de septembre sur les indices des prix des ordinateurs et des périphériques seront diffusées le 22 octobre.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-4550 ou composez sans frais le 1-888-951-4550 (ppd-info-dpp@statcan.gc.ca), Division des prix à la production. Télécopieur : 613-951-3117. ■

Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : principaux aéroports Août 2010

Les décollages et les atterrissages dans les 93 aéroports canadiens dotés d'une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol de NAV CANADA ont diminué de 3,1 % en août par rapport à août 2009. En août, ces aéroports ont déclaré 537 351 mouvements, alors qu'en août 2009, ils en avaient déclaré 554 654.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 401-0007 à 401-0020.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2715.

Il est possible de consulter un tableau de données comprenant des données sommaires des aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA à partir du module *Tableaux sommaires* de notre site Web, sous l'onglet *Ressource clé*.

Le numéro d'août 2010 de la publication *Statistiques relatives aux mouvements des aéronefs : Tours et stations d'information de vol de NAV CANADA (TP 141)* (51-007-X, gratuite) est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web, sous l'onglet *Ressource clé*. Ce rapport est une publication diffusée conjointement par Statistique Canada et Transports Canada.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle en composant sans frais le 1-866-500-8400

(statistiquesdutransport@statcan.gc.ca), Division des transports. Télécopieur : 613-951-0009. ■

Statistiques de finances publiques

Deuxième trimestre de 2010

Les données trimestrielles des statistiques de finances publiques (SFP), un système qui présente des statistiques financières utilisant la norme internationale SFP élaborée par le Fonds monétaire international, sont maintenant offertes. Cette norme permet une analyse et un regroupement cohérents entre les pays.

Les données trimestrielles des SFP sont offertes sur CANSIM pour l'ensemble des administrations publiques du Canada et pour quatre secteurs à partir de 1991 jusqu'au deuxième trimestre de 2010. Ces secteurs sont l'administration publique fédérale, les administrations publiques provinciales et territoriales, les administrations publiques locales ainsi que les administrations de sécurité sociale (le Régime de pensions du Canada et le Régime de rentes du Québec).

Nota : Actuellement, les données des statistiques de finances publiques (SFP) sont dérivées en transposant les données du Système des Comptes nationaux du Canada aux normes et conventions du SFP. À partir de 2012, les données des SFP seront dérivées directement à partir de l'information financière des administrations publiques.

Données stockées dans CANSIM : tableau 385-0032.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5174.

De la documentation additionnelle est également offerte dans la publication *Les nouveautés en matière de comptes économiques canadiens* (13-605-X, gratuite), laquelle est accessible à partir du module *Publications* de notre site Web, sous l'onglet *Ressource clé*.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Claude Vaillancourt au 613-951-1820 (claud.vallancourt@statcan.gc.ca), Division de la statistique du secteur public. ■

Données comparatives nord-américaines sur l'agriculture

De 2003 à 2009

Les tableaux présentant des données comparatives sur la production nord-américaine de légumes, de fleurs, de plantes et de produits de pépinière sont désormais accessibles. Ces statistiques comparent la superficie récoltée, la production commercialisée et la valeur des légumes de grande culture; elles comprennent également des données sur les fleurs de serre et les produits de pépinière du Canada, du Mexique et des États-Unis pour la période allant de 2003 à 2009.

L'information est publiée par le Comité tripartite nord-américain de la statistique agricole.

Il s'agit d'un projet mené conjointement par les bureaux de la statistique agricole au Canada, au Mexique et aux États-Unis. Le travail du comité consiste à favoriser le partage d'information et la normalisation des données entre les trois pays et leurs divers organismes.

Les tableaux comprennent des données qui, au départ, avaient été publiées séparément par les trois pays. Ils offrent aux utilisateurs des données un seul espace pratique où ils peuvent comparer des aspects de la production agricole.

Parmi les organismes membres, on compte la Division de l'agriculture de Statistique Canada; le Service d'information sur l'agriculture et les pêches du ministère mexicain de l'Agriculture, de l'Élevage, du Développement rural, des Pêches et de l'Alimentation; l'Institut national de la statistique, de la géographie et de l'informatique mexicain; et le National Agricultural Statistics Service du ministère de l'Agriculture des États-Unis.

Les données sur la production nord-américaine de légumes, de fleurs, de plantes et de produits de pépinière sont désormais accessibles en ligne (<http://webpage.siap.gob.mx/ifrance.php>).

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 3407 et 3416.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Marco Morin au 613-951-2074 (marco.morin@statcan.gc.ca), Division de l'agriculture. ■

Nouveaux produits et études

Guide de l'enseignant sur la découverte des données, 2010

Numéro au catalogue : 12-593-X (PDF, gratuit; HTML, gratuit)

Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Tours et stations d'information de vol de NAV CANADA (TP 141), août 2010

Numéro au catalogue : 51-007-X (PDF, gratuit; HTML, gratuit)

Nomenclature canadienne des exportations, 2010

Numéro au catalogue : 65-209-X (HTML, gratuit)

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM, -XVB ou -XVF, la version électronique sur DVD-ROM et -XBB ou -XBF, une base de données.

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le :

1-800-267-6677

Pour les autres pays, composez le :

1-613-951-2800

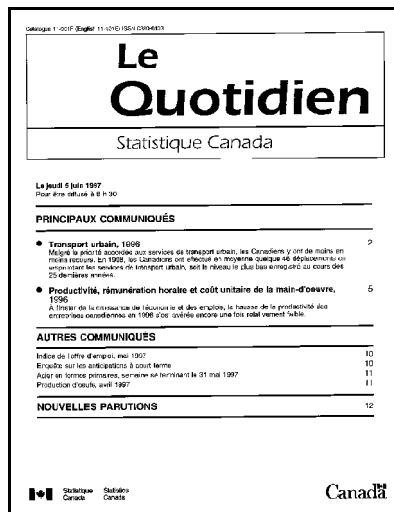
Pour envoyer votre commande par télécopieur, composez le :

1-877-287-4369

Pour commander par la poste, écrivez à : Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 5 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : infostats@statcan.gc.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.gc.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications et des services de bibliothèque, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, 100 promenade Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.gc.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à listproc@statcan.gc.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2010. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Calendrier des communiqués : 27 septembre au 1^{er} octobre 2010

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

Date de parution	Titre	Période de référence
27	Commerce électronique : magasinage sur Internet	2009
28	La victimisation criminelle au Canada	2009
29	Estimations de la population du Canada	1 ^{er} juillet 2010
29	Indices des prix des produits industriels et des matières brutes	Août 2010
30	Indicateurs nationaux du tourisme	Deuxième trimestre de 2010
30	Produit intérieur brut par industrie	Juillet 2010